

# ΌδιόοPñéiç ôçò ÅëëçíéêPò Æëpóóáò óôï FreeBSD

Íéêüëáïò Êüêêáëçò

nickkokkalis@yahoo.co.uk

\$FreeBSD:

release/8.4.0/el\_GR.ISO8859-7/articles/greek-language-support/article.xml 39632  
2012-10-01 11:56:00Z gabor \$

ΔιάοιάóêêÜ Äéêáépíáóá © 2006, 2007, 2008 Íéêüëáïò Êüêêáëçò

\$FreeBSD:

release/8.4.0/el\_GR.ISO8859-7/articles/greek-language-support/article.xml 39632  
2012-10-01 11:56:00Z gabor \$

Ôï FreeBSD áβíáé Ýíá éáóï÷ òñùìÝíí àìðíñéêü óýíáíëí òíò FreeBSD Foundation.

ΔíëëÝò áðü óéò ëÝíáéò P òñÜóáéò íé ïðíβáð ÷ ñçóëíðíëíýíóáé áðü òíò éáóáóéáðóóóÝò P òíò ðüëçòÝò òíò áéá íá äéáêñβííðíí óá ðñíüüíóá òíò éáññíýíóáé àìðíñéêü óýíáíëá. ¼ðíò áðóÝò àìðáíβæííóáé óá áðóü òí éáβíáíí éáé áéá üóáð áðü áðóÝò àíüñβæáé ç ìÜáá ÁíÜðððíçò òíò FreeBSD üóé áβíáé ðééáíüí íá áβíáé àìðíñéêü óýíáíëá, éá äáβðá Ýíá áðü óá óýíáíëá: “TM” P “®”.

Áðóü òí éáβíáíí áβíáé ïäçáβáð áéá óéò ñðëíβóáéð ðíò ÷ ñáëÜæííóáé, þóðá íá ïðíñíýíá íá äéááÜóíòíá éáé íá àñÜðíòíá ÄëëçíéêÜ óóí FreeBSD, ðüóí óá éáðÜóóáóç êííóüëáð üóí éáé ÷ ñçóëíðíëíýíóáð òí àñáóéêü ðáñéáÜëëíí **Xorg**.

## 1 ÄéóáãüãP

Ç ñýëíóç ôçò ððíóðPñéíçð ðíò FreeBSD áéá ôçí ÄëëçíéêP æëpóóá áβíáé àñéáðÜ áýëíçç, óá ëÜëá áðβðááí. Ìá ó÷áðéêÜ ëβáðð ñðëíβóáéð, ïðíñáβ íá àñÜðáé éáé íá äéááÜóáé éáíáβð óóóðÜ ÄëëçíéêÜ ìá ôçí áðβóçíç èüäéëíðíβçò ISO/IEC 8859-7, ðüóí óá éáðÜóóáóç êííóüëáð üóí éáé ìÝóá áðü òí àñáóéêü ðáñéáÜëëííí **Xorg**. Áí éáé íé ñðëíβóáéð ðíò áóíñíýí áðíëéáéóðéêÜ óóí FreeBSD áβíáé áðóÝò ôçò êííóüëáð, ààþ éá áíáðáñëíýí éáé áðóÝò ðíò áóíñíýí éáé óá **Xorg** áëëÜ éáé óéð áðëíÝñíòð áðáñííáÝð.

Áóíý äéááÜóáðá áðóü òí Üñëëíí éá ìÝñáðá:

- Δíò éá àñáβðá ÄëëçíéêÝð àñáíáðíóáéñÝð, ðüóí áéá ôçí êííóüëá òíò FreeBSD üóí éáé áéá **Xorg**.
- Δþð íá ïñβóáðá íéá áíðéóðíé÷-βá ðëçéðñíëíáβíò (“keymap”) óá éáðÜóóáóç êííóüëáð, ç ïðíβá íá áðéðñÝðáé ôçí áéóáãüãP ÄëëçíéêÝ çáëíÝñíò, ìá ôçí èüäéëíðíβçò ISO/IEC 8859-7.

- Ɖɔ̀ɔ̀ íá íñɔ́ààðá uòé ç ðñíèàèíéóíÝíç ãñàíàíóíòáénŨ óá éáòŨóóáós éííóúéáð èá áβíáé èŨðíéá ðíò Ý÷áé Åëççíééíýð ÷ ãñáèðɔ́ñàð.
- Ɖɔ̀ɔ̀ íá íñɔ́ààðá íéá áíòéóóðíé÷βá ðëçèðñíèíäβíð (“keymap”) óá éáòŨóóáós ãñáóéèɔ́ɔ́, ç íðíβá íá áðéóñÝðáé òçí áéóááñäβ Åëççíééíý éáéíÝííð, lá òçí èùáéèíðíβçós ISO/IEC 8859-7.
- Ɖɔ̀ɔ̀ íá óòɔ́òáðá ãñàíàíóíòáénÝð áéá òí ãñáóéèù ðãñéáŨëèíí òíò FreeBSD, íé íðíβáð èá Ý÷íóí òðíóðɔ́ñéíç òúóí áéá UTF-8 uóí éáé áéá ISO/IEC 8859-7 ÅëççíééŨ.

## 2 Ñõèìßóǎèò ãéá ÄëëçíéêÛ óôçí êïíóüëá ôïõ FreeBSD

Ὁδοὶ εἰσιούεα ἰε πῶδεῖβοάεδ αἰνίγῃ αἳτὶ οὐῤῥαέα. Ὁι δῆρποι οὐῤῥαεί ἀβῖαῖοάε εἰδῶ οἷ βαεί δῆνυδῖ δῶῖοά, ἀῖρ οἷ αἳγῶἀνῖ  
 ἀεἰαἰνῖδῖεἰαῖοάε ἀῖῤῥεῖα ἰἷ οἷ εῤῥεῖοῖδ (“shell”).

- Ἡ δὲ βασιλεὺς αὐτῇ ἐπιτάσσουσα ἵνα ἀναβῇ εἰς τὸ ἔθρονον· ἡ δὲ βασιλεὺς ἐπεὶ εἶδεν ὅτι ἡ βασιλεὺς ἐπὶ τῇ βασιλείᾳ αὐτῆς ἔειπεν·
- Ἡ δὲ βασιλεὺς ὅτι ἡ βασιλεὺς ἐπὶ τῇ βασιλείᾳ αὐτῆς ἔειπεν·

2.1 Åëçéëþ ãñàìàôïòáëñÛ éáé áíóéóôíé÷ ßá ðëçëônñíëíãßïõ áëá ôçí ëíííóüëá

[illegible]

Ἰ Γiorgos Keramidas <keramida@FreeBSD.org> Ὡ ÷ Æ öøēŬiæ iéä öŬiéä āñāiāiöiöäēñŬ éäé iéä āiöéööiē ÷ ßä ðēçöðññēiāiöiö. ἈöŬ öä äyi āñ ÷ Ἀßä āāi Ἀßiäé iŬññö öiö āäöéēy öööðŬiäöiö öiö FreeBSD öç ööéāñŬ ðññ āñŬöiöiöäé äööŬö ié āñāiŬö, iðuöä éä ÷ ñāéäööäß iä öä éäöāŬööäö äðu öi Ἀßéööi. Ἀéä iä éäöāŬööäö öä äyi āñ ÷ Ἀßä ðññ ÷ ñāéŬäiöiöäé éäé iä öä öiðñäöŬöäö ööññ éäöŬéççēi éäöŬéiññ äéä öñ öýðñ öiö eŬéä āñ ÷ Ἀßññ, iðññāßöä iä öñŬiäöä öéö ðāñāéŬöü āiöñēŬö:

```
# cd /usr/share/syscons/fonts
# fetch 'http://people.freebsd.org/~keramida/files/grfixed-8x16.fnt'
# cd /usr/share/syscons/keymaps
# fetch 'http://people.freebsd.org/~keramida/files/keramida.el-iso.kbd'
```

## 2.2 Άίαñĩđĩβçøç ôçø Åëëçíêêðø õđĩóôðñéíçø óóçí êĩĩóüëá

Ἄεά íα ιñβóιτíα ùò ðñíεάέíñεóιΎίç ãñáíáíóíτáεñÜ εάε áíóεóóίε÷Βá ðεçεðñíεíτáΒíτò áðóÝò ðíτò εáóááÜóáíá, áñεáΒ íá áÜεíτíá óóι áñ÷áΒι /etc/rc.conf óέð ðáñáεÜòùò ñóεíΒóάέð:

```
font8x16="grfixed-8x16"
keymap="keramida.el-iso"
```

[illegible]

```
% vidcontrol -f 8x16 grfixed-8x16 < /dev/ttyv0
% kbdcontrol -l keramida.el-iso < /dev/ttyv0
```

Ἀδὸδὺ ἰε αἰὸρεῖδ ἐὰ οἰνὸβόιῳ ἀεῖβίς ὁ γ οὐεῖβ ὁ γ ἰγὰ ἀνῆλῖαδὶοῖαῖν ὕ ἐιρὶοῖεῖαδ, ἐὰε ὁ γ ἰγὰ αἰὸεὶοῖε÷βὰ δῆς ἐδὴνῖεῖαβῖο.

## 2.3 Ἴδὲιβόῖεὸ ἀεῖ ὁῖ ἐῖεὸῖο ÷ ἡβόος

Ἰὰ οὐδὸ ἡδὲιβόῖεὸ δῖο ῖ÷ῖοῖᾶ ἐῖῖᾶε ὕδ ὀβῖᾶ ᾶᾶῖ ῖ÷ᾶε αἰᾶᾶῖδῖεῖςᾶβ δῆβῖνὸ γ Ἀεῖς ἰέεβδ ὁδῖοδβῖεῖς. Ἐῖεᾶ δῖῖᾶᾶᾶᾶ δῖο δῖῖῖ÷ᾶε ὁδῖ FreeBSD, ἀεῖῖᾶ ἐὰε ὁῖ ἐῖεὸῖο ÷ ἡβόος δῖο ÷ ἡς ὁεῖῖδῖεῖῖᾶ, αἰᾶᾶὕδᾶε ἀδῖ οὐδὸ δῖῖῖ÷ᾶε ἡδὲιβόῖεὸ “locale”, ἀεῖ ἰᾶ ἰῖᾶε ὁᾶ ὁε ἀεβόόᾶ ἀῖεᾶῖῖᾶ.

Ἰε δῖῖεᾶῖᾶῖῖῖῖᾶ ῖᾶδ ἡδὲιβόῖεὸ locale ὁδῖοδβῖεῖῖῖ ἰῖῖ ὁ γ ᾶεῖᾶᾶᾶβ ἐὰε αἰῖᾶῖῖῖ ᾶᾶῖῖῖ ὁᾶ Ἀᾶᾶᾶᾶᾶ, ἰδῖᾶ δῖῖῖᾶε ἰᾶ ἀεῖῖᾶῖῖᾶ οὐδὸ ἡδὲιβόῖεὸ ἀδὸδὺ ἀεῖ ἰᾶ ἰδῖᾶβ ὁῖ ἐῖεὸῖο ἰᾶ ἰᾶ ἀῖεῖῖᾶε ὁῖοδὺ ἰᾶ ὁ γ Ἀεῖς ἰέεβδ ἀεβόόᾶ.

### 2.3.1 Ἴδὲιβόῖεὸ ἀεῖ ὁῖ ἐῖεὸῖο sh(1)

Ἀἰ ὁῖ ἐῖεὸῖο δῖο ÷ ἡς ὁεῖῖδῖεῖῖᾶ ᾶβῖᾶε ὁῖ sh(1), δῖῖῖᾶε ἰᾶ ᾶῖῖῖᾶ ὁῖ ᾶᾶ÷ᾶβῖ .profile ὁῖ ῖᾶᾶᾶᾶῖῖῖ ἰᾶ οὐδὸ ᾶῖδὸ ἡδὲιβόῖεὸ:

```
export LANG="el_GR.ISO8859-7"
export LC_CTYPE="el_GR.ISO8859-7"
export LC_COLLATE="el_GR.ISO8859-7"
unset LC_ALL LC_MESSAGES LC_MONETARY LC_NUMERIC LC_TIME
```

### 2.3.2 Ἴδὲιβόῖεὸ ἀεῖ ὁῖ ἐῖεὸῖο csh(1)

Ἀἰ ὁῖ ἐῖεὸῖο δῖο ÷ ἡς ὁεῖῖδῖεῖῖᾶ ᾶβῖᾶε ὁῖ csh(1), δῖῖῖᾶε ἰᾶ ᾶῖῖῖᾶ ὁῖ ᾶᾶ÷ᾶβῖ .cshrc ὁῖ ῖᾶᾶᾶᾶῖῖῖ ἰᾶ οὐδὸ ᾶῖδὸ ἡδὲιβόῖεὸ:

```
setenv LANG "C"
setenv LC_CTYPE "el_GR.ISO8859-7"
setenv LC_COLLATE "el_GR.ISO8859-7"
unsetenv LC_ALL LC_MESSAGES LC_MONETARY LC_NUMERIC LC_TIME
```

### 2.3.3 Ἴδὲιβόῖεὸ ἀεῖ ὁῖ ἐῖεὸῖο bash

Ἀἰ ὁῖ ἐῖεὸῖο δῖο ÷ ἡς ὁεῖῖδῖεῖῖᾶ ᾶβῖᾶε ὁῖ **bash**, δῖῖῖᾶε ἰᾶ ᾶῖῖῖᾶ ὁῖ ᾶᾶ÷ᾶβῖ .bashrc ὁῖ ῖᾶᾶᾶᾶῖῖῖ ἰᾶ οὐδὸ ᾶῖδὸ ἡδὲιβόῖεὸ:

```
export LANG="el_GR.ISO8859-7"
export LC_CTYPE="el_GR.ISO8859-7"
export LC_COLLATE="el_GR.ISO8859-7"
unset LC_ALL LC_MESSAGES LC_MONETARY LC_NUMERIC LC_TIME
```

Ἀδβόγδ, ἀεᾶᾶᾶ ᾶεῖ ὁῖ **bash**, δῖῖῖᾶε ἰᾶ ᾶῖῖῖᾶ ἐὰε οὐδὸ ᾶῖδὸ ἡδὲιβόῖεὸ ὁῖ ᾶᾶ÷ᾶβῖ .inputrc ὁῖ ῖᾶᾶᾶᾶῖῖῖ ἰᾶ:

```
set convert-meta Off
set input-meta On
set output-meta On
```

3 Nõèìßóáèò ãéá ÅëëçíéêÛ óôi ãñáóéeêü ðañéâÛëëíí Xorg

Όα δει οδιςεεοιΥία ανάοεευ θαnéαÜëëñí ανάáoβáo οά FreeBSD ááoβæñíóáé οόçí ðεáoöüñíá **Xorg**. Íé ñèìβáoéó áεά οðíοόβñéíç Áëççíεêñí οά Xorg áβíáé áíοάεñò βáεáo íà áóòÝò ðíò ÷ñçοéñíðíεáβ òí ðánéáÜëëñí Xorg éáé οά Üëéá UNIX οóοόβíáoá (ð.÷. οά GNU/Linux).

Άν÷έέÛ, δñÝδαέ íá ññèíβαάα όì δαñéÁÛέειí Xorg Ýόόé πόαά íá íáέείÛ ούόόÛ—άέυιç έάέ ÷ ùñβò ÁέέçíέέÛ. Άέά  
 δέçñíοíñβαό ό÷:άόέέÛ íá όέό δñππάό άόόÝό ññèíβαάέδ, äáβòá όì áíόβόίέ÷:í έäöÛέάεί όóí Áã÷:άέñβäέí όíò  
 FreeBSD ([http://www.FreeBSD.org/doc/el\\_GR.ISO8859-7/books/handbook/x11.html](http://www.FreeBSD.org/doc/el_GR.ISO8859-7/books/handbook/x11.html)).

Áοιγ εαδαοΥηναόα ία ηοεìΒοαόα όα ðΥíοά άέα ία ίαεέíÛ όì άηάοεέυ ðáηέαÛεεήí Xorg, ðηÝðáε ία όìðřεάðΒοάόα όεό ðáηέαÛόυ áηáηíÝð όόί áñ÷áßí /etc/x11/xorg.conf:

```

Section "InputDevice"
    Identifier "Keyboard1"
    Driver "kbd"
    Option "XkbRules" "xorg"
    Option "XkbModel" "pc105"
    Option "XkbLayout" "us,el"
    Option "XkbOptions" "grp:alt_shift_toggle"
EndSection

```

Áí óðī āñ÷āßī /etc/X11/xorg.conf òðŬñ÷ǎé Þāç Ýía ôÝôīēī òīÞīá, ìðīñāßôā íá òñīðīðīēÞóáôā ôī òðŬñ÷īī òīÞīá.  
 ×ñçóéīīðīēÞóáôā ôīī ÷āñǎéòÞñǎ “#” ǎéá íá ó÷ēēŬôáôā üðīēáð āñāñŬò āā èÝēáôā íá êñáðÞóáôā áðŬ ôī āñ÷éēü  
 “InputDevice”.

**Όχι!Βυθός:** ΆάίεεÜ, δδÜñ÷ìοì οìοεÜ÷έοοìí àγì áεάοìñáοεεÜ "InputDevice" òìπìáòá óá Ýíá óοìçεεóìÝìí áñ÷άβì /etc/X11/xorg.conf: Ýíá áεά οì ðñìεάεìñεóìÝìí ðεçεòñìεüäεé έε Ýíá áεά οì ðñìεάεìñεóìÝìí ðìíòβεé. Ðñìοì÷÷ íá εÜìáòá üðìεάò ðñììðìεìρóáεò Ý÷άòá έáòÜ ñò óοì òìπìá òì ðììβì áíáòÝñáε òì ðεçεòñìεüäεé (άòòü óçìάβìáε òì "Identifier "Keyboard1"") δάñάðÜñü).

Iâ oéo ñòèiBoáoéo ðiō Ý ÷ ðiōiâ èÜiáé uò òpñá áái Ý ÷ áé áíáñãñðiécèáß ðèPñuò ç ÅëëçíéèP òðíóòPñéíç. Óóì FreeBSD  
 èÜèá ðñuãñáñiá, áéuiá éáé òi ðãñéÁÜëëñ Xorg ðiō ÷ ñçóéúðiëíýiá, áíáñðÜóáé áðu oéo òñÝ ÷ ðiōáo ñòèiBoáoéo  
 “locale”, áéá íá íÝñáé óá ôé ãèpóóá äiðèáýiðíiá.

Íé ðñîëàèînéóíÝíàð ñðèìBoáæð locale òðîóðçñBæîíí iuñî òçí áéóááññP éáé áíÜáññóç èâèíÝñò óá ÁááééèÜ, ìðuòá ðñÝðáé íá äèèÜæîîðíà óéð ñðèìBoáæð áððÝð áéá íá ìðññá òî ðñáéñáÜèèí Xorg íá äîðèÝðáé óùóðÜ ìà òçí ÁèèçíéèP äèþóóá.

Ἀέα ἀδοῦι οἱ εὐαῖ δαῖναι ἀνιδοῖε γὰρ οἱ ἀν÷αβῖ . xinitrc ὁοῖ εἰῖα ἀνέα οἷι ἰαδ. Δεῖ ὁσῶε ἀνέαι Ὑῖα ἐα δῖ Ὑδῶε ἰα  
 δῖ οἷε Ὑδῖ οἷα ὁεδ δαῖναι Ὑδῖ ἀναι Ὑδῖ ὁα ἀδοῦι:

```
export LANG="el_GR.ISO8859-7"
export LC_CTYPE="el_GR.ISO8859-7"
export LC_COLLATE="el_GR.ISO8859-7"
```

Ðñēī īāēēīPōāōā īā ÷ñçōēīīñēāBōā ōā ×, āāāāēūēāBōā āðBōçð uōē Ý÷āōā ōēð ōuōōÝð ñōēīBōāēð locale ōōī  
 ēÝēōōīð ōāð. ōōē ēā āðrōýāāōā ðēēāīŪ ðñīāēPīāōā āðāēēūīēçð Æēēçīēēpī ōā ēŪðīēāð āōāñīrāÝð. ĀāBōā ōçī āīuðçōā  
 ÑōēīBōāēð āēā ōī ēÝēōōīð ÷ñBōðç.

Ἰὰ ἀφ' ὧν οὐδὲν πᾶσι βόαέον, οἱ δ' ἀνὰ τὴν ὕψος Xorg ἐὰν ἰστέον ἢ οἱ οὐδὲν “process environment” ἀεὶ ἰὰ ὁδὸν ὁδὸν βᾶν ἀεὶ ὁδὸν ἀεὶ βᾶν.

ΔιέεΎο άοάνιιΎο διο οñΎ ÷ ιοί οά δάνέαΎεεΐ Xorg ιδιñίΎί ίά ñειεόοιΎί ιñβειίόαο ίέα οάνñΎ άδñ “X11 resources”. ΆοοΎ οά “resources” άβίάέ, άάίέέΎ, αάοάΎñέα άδñ οειΎο όοο ιñοοο:

```
%ίίίίResource: Όείρ οίο resource
```

Ίε οειΎο άοοΎο ιñβειίόάέ οοί άñ ÷ άβί .Xresources οίο εΐάάνέαοίΎί ίαο.

Άέα οί **XTerm** έάέ άίόβόοιέ ÷ άο άοάνιιΎο οάνιáoέεΎί, ιδιñάβ ίά ñειεόοάβ ς άñάιáoιόάέñΎ Ύοόέ ποόά ίά ÷ ñοόειιδιέάβόάέ ίέα ίά Άεέειέέρ οδιόοΠηίς, ιñβειίόαο οέο δάνέαΎοοι οειΎο οοί άñ ÷ άβί .Xresources:

```
XTerm*font: -misc-fixed-medium-r-normal--14-130-75-75-c-70-iso8859-7
```

**Όοιάβuoό:** ίάοΎ άδñ άεέάΎο οοί άñ ÷ άβί .Xresources, άά ÷ ñάέΎαάόάέ άδάίάεέβίςός οίο δάνέαΎεεΐοίο Xorg. Άñέάβ άδθΎ ίά οñΎιιόιá όοί άίόιέρ:

```
% xrb -merge ~/.Xresources
```

## 4 ΆεέειέέΎο άñάιáoιόάέñΎο άέα οί δάνέαΎεεΐ Xorg

Οί δάνέαΎεεΐ Xorg Ύñ ÷ άοάέ ίά Ύίά άάόέέñ όΎιει άñάιáoιόάέñρί οά ιñοο “bitmap”. ΊάνεέΎο άδñ άοοΎο Ύ ÷ ιοί οδιόοΠηίς άεέειέέρ, άβόά άέα όοί έñάέέιδιβςός ISO/IEC 8859-7, άβόά άέα όοί έñάέέιδιβςός ISO/IEC 10646 (Universal Character Set). Ίέ άάόέέΎο bitmap άñάιáoιόάέñΎο διο άέάΎιιόάέ ίά οί Xorg Ύ ÷ ιοί οοί οΎεο άδñ οί ùñΎ οίοο όοί έñάέέιδιβςός, ιδñόά ιδιñάβόά ίά οέο άñάβόά άΎειέά ίά οί άñάέάβί xlsfonts(1). Άέα ίά άάβόά, άέα δάνΎάάέñ, διοΎο άάόέέΎο άñάιáoιόάέñΎο οδιόόςñβειοί όοί έñάέέιδιβςός ISO/IEC 8859-7 ιδιñάβόά ίά ÷ ñοόειιδιέβόάόά όοί άίόιέρ:

```
% xlsfonts | fgrep -i iso8859-7
```

Άίόβόοιέ ÷ ά, άέα ίά άñάβόά διοΎο άñάιáoιόάέñΎο οδιόόςñβειοί όοί έñάέέιδιβςός ISO/IEC 10646, ιδñόά ιδιñίΎί ίά ÷ ñοόειιδιέειΎί άέα όοί άδάέέιέός έάειΎιñ ίά έñάέέιδιβςός UTF-8, ιδιñάβόά ίά ÷ ñοόειιδιέβόάόά όοί άίόιέρ:

```
% xlsfonts | fgrep -i iso10646
```

Άέñις δάνεόοοάñάο άñάιáoιόάέñΎο ίά οδιόοΠηίς άέα άδάέέιέός Άεέειέέρ ÷ άñάέοΠñι ιδιñάβόά ίά άñάβόά όός οόεειάρ οñ Ports. ς έάόάññβά x11-fonts δάνέΎ ÷ άέ οόεειΎο άñάιáoιόάέñρί ùδñο ίέ δάνέαΎοοι:

- x11-fonts/bitstream-vera
- x11-fonts/dejavu
- x11-fonts/liberation-fonts-ttf
- x11-fonts/urwfonts-ttf
- x11-fonts/webfonts

Ίέάο άοοΎο ίέ άñάιáoιόάέñΎο άβίάέ οά ιñοο TrueType®. ποέ άάί Ύ ÷ ιοί οίοο δάνειñέοιΎο ίάΎΎεοο διο Ύ ÷ ιοί ίέ άάόέέΎο, bitmap άñάιáoιόάέñΎο, έάέ ιδιñίΎί ίά άδάέειβίόιοί ΆεέειέέΎο ÷ άñάέοΠñάο ό ÷ άñιι οά ιδιέιäβδιοά ίΎάάεο, ίά άñέάοΎ έέάñδιέςόέέΎ άδιοάέΎοιáoά.

Αί ÷ ης όείηδίαόά έΰθίεί άδύ όά άçííööéΠ θάηέαΰέείόά άηάάόάό άέα Xorg, üðùò ôí **GNOME** Π ôí **KDE**, íé TrueType άήάήάόίόάένΎό άδύ άόόΎό όέό όόέεήΎό άάέόέήίόί όΰΉά θίέϣ όçí θίέíüçόά άάάέέüíέόçó όά üέάό όέό άόάήήΎό όίό θάηέαΰέείόίό άηάάόάό. Íðüòá óβήίόήά άίβέάέ όίí έüθί íá όέό äíέéíΰόάόá.

5 Ñõèìßóåéò ãéá ÄëëçíéêÛ óá æëÛöïñåò åöåñïïãÝò.

Ἄέα íά áέαάÜæriðia éae íá añÜöriðia ISO/IEC 8859-7 ἌæçíééÜ íá öii aðâîññááóðP éæîÝñö editors/emacs éä  
 ðñÝðæe íá ðñioðÝöriðia ööi .emacs öîð ëiaáñéáóñý íáo öéð âîðð ñðèìðóáðö:

```
(setq unibyte-display-via-language-environment t)
(if (< emacs-major-version 22)
    (set-language-environment "Greek"))
(set-terminal-coding-system 'greek-iso-8bit)
(set-input-mode (car (current-input-mode))
                (nth 1 (current-input-mode))
                0)
```

Ãéá íá æéâÜæíõîå éáé íá ãñÕioîiå äæççéëÜ îå õíí åðåíãñååóôP êäêÝíü editors/vim óå ãñåóëü ðåñéÅÜëëí, èå ðñÝðåé íá ðñíöèÝóíiå óóí åñ÷÷ßí .vimrc ôíö ëíååñéåóíý ýå öéö åíðö ñöëìßåóéð:

```
set gfs=fixedgr
```

[illegible]

```
set charset="greek"
set send_charset="US-ASCII:ISO-8859-1:ISO-8859-7:UTF-8"
```